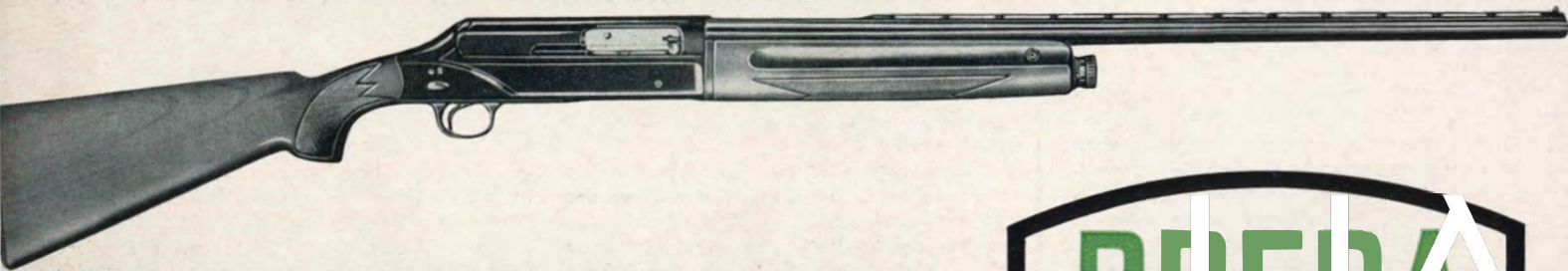


L' AUTOMATICO
THE AUTOMATIC
L' AUTOMATIQUE **20**



FUCILI AUTOMATICI A CINQUE COLPI

Calibro 20

Modello PEGASUS (Standard) (1)

Con o senza bindella ventilata

Modello VEGA (Quick-Choke) (1)

Con o senza bindella ventilata (con uno strozzatore in dotazione)

Modello TAURUS (Magnum) (2)

Con o senza bindella ventilata (con uno strozzatore in dotazione)

(1) Camera cartucce da 70 mm.

(2) La canna BREDa Magnum è costruita con una camera speciale che consente oltre all'uso delle cartucce omonime Magnum anche le cartucce normali senza pregiudizio alcuno del rendimento balistico.

Il modello Standard o Quick-choke può essere convertito in modello Magnum con la sola sostituzione della canna, del copricanna, della molla di canna e dell'anello freno, ciò permette il passaggio da un tipo all'altro di cartucce (normali o magnum) solamente procedendo alle sostituzioni di cui sopra.

L'intera canna, compreso l'occhione, viene ricavata da un unico blocco di acciaio speciale.

Nessuna saldatura, quindi, nelle canne Breda e di conseguenza nessun punto debole e nessuna possibilità di deformazione.

La bindella ventilata, anch'essa ricavata da un solo pezzo, viene fissata alla canna con uno speciale procedimento antideformante.

Le canne Breda per l'automatico cal. 20 vengono prodotte in serie nelle seguenti misure: mm. 650 **Standard** - mm. 640 **Quick-Choke** e **Magnum**.

FIVE SHOT AUTOMATIC SHOTGUNS

Cal. 20

Standard PEGASUS Model (1)

Plain or ventilated rib barrel

Quick-Choke VEGA Model (1)

Equipped with one choke
Plain or ventilated rib barrel

Magnum TAURUS Model (2)

Equipped with one choke
Plain or ventilated rib barrel

(1) 70 mm. Cartridge Chamber.

(2) BREDa Magnum barrel is made with a special chamber allowing both the use of Magnum cartridges and normal ones without prejudice to the ballistic performance.

The Standard or Quick-Choke Models may be converted into the Magnum Model by simple change of barrel, forend, recoil spring and friction brake ring; change over from one type of cartridge to the other (normal or Magnum) is possible proceeding as above.

The entire barrel, guide ring included, is machined from a single solid forging of special Breda steel.

Since welding of the Breda barrel is unnecessary, weak points and danger of warping are eliminated.

The ventilated rib, also machined from a single piece, is attached to the barrel by a special anti-warping process.

Breda barrels for use on Cal. 20 Automatic Shotguns are mass-produced in the following lengths:

650 m.m. **Standard** - 640 m.m. **Quick-Choke** and **Magnum**.

FUSIL AUTOMATIQUES A CINQ COUPS

Cal. 20

Modèle PEGASUS (Standard) (1)

Avec ou sans bande ventilée

Modèle VEGA (Quick-Choke) (1)

Avec ou sans bande ventilée (avec un Quick-Choke interchangeable en dotation)

Modèle TAURUS (Magnum) (2)

Avec ou sans bande ventilée (avec un Quick-Choke interchangeable en dotation)

(1) Chambre pour cartouches de 70 mm.

(2) Le canon BREDa Magnum est pourvu d'une chambre spéciale qui permet l'emploi des cartouches normales aussi bien que des cartouches magnum, sans nuire aux rendements balistiques.

Le modèle Standard ou Quick-Choke peut être transformé en modèle Magnum par la seule substitution du canon, du devant bois, du ressort du canon et de la douille frein, le passage d'un type à l'autre de cartouches (normales ou magnum) est ainsi assuré.

Le canon entier y compris l'anneau est tiré d'un seul bloc d'acier spécial.

Aucune soudure dans le canon Breda, et par conséquent, aucun point faible, aucune possibilité de déformation.

La bande ventilée, elle aussi tirée d'une seule pièce, est fixée au canon par un procédé spécial antideformant.

Les canons Breda pour l'automatico cal. 20 sont produits en série dans les mesures suivantes:

mm. 650 **Standard** - mm. 640 **Quick-Choke** et **Magnum**.



L'AUTOMATICO THE AUTOMATIC 20 L AUTOMATIQUE

La Breda Meccanica Bresciana è ben lieta di annoverare nella sua vasta gamma di produzione: l'automatamico cal. 20 che indubbiamente rappresenta un notevole progresso nel campo delle moderne armi automatiche da caccia.

L'automatamico cal. 20 risponde infatti a dei requisiti di semplicità, praticità, sicurezza e solidità tali da essere apprezzato non solo per la caccia leggera a cui è particolarmente adatto, ma per ogni genere di caccia e tiro potendo fornire indifferentemente le prestazioni di un cal. 20, di un cal. 16 e di un cal. 12 grazie alla sua possibile trasformazione in fucile Magnum.

Lunghi ed accurati studi uniti all'impiego del materiale più adatto hanno reso possibile un'arma dai più alti pregi e dalle caratteristiche superiori sia per la precisione nel tiro,

The Breda Meccanica Bresciana Company is pleased to announce the addition to its wide range of products of the Cal. 20 Automatic which, undoubtedly, represents a considerable step forward in the field of modern self-loading hunting guns.

The Cal. 20 Self-Loading Shotgun responds in fact to the requirements of simplicity, practical use, safety and solidity as to be valued not only for light hunting, for which it is particularly suited, but for all kinds of hunting and shooting it being possible to adapt same to the performance, indifferently, of the Cal. 20, the Cal. 16 and the Cal. 12 thanks to its possible conversion into the Magnum shotgun.

Long and accurate researches together with the use of the most suitable material have given as result a shotgun of the highest merits and

La Breda Meccanica Bresciana est heureuse d'enrichir encore sa gamme de production et présente: l'automatique cal. 20, révélation d'un progrès notable dans le domaine des armes automatiques modernes de chasse.

L'automatique cal. 20 répond en effet, à toutes les exigences de simplicité, praticité, sécurité et solidité qui le font apprécier, non seulement pour la chasse légère pour laquelle il est particulièrement apte, mais aussi pour toute espèce de chasse et de tir, pouvant fournir indifféremment les prestations d'un calibre 20, 16, 12 grâce à sa possible transformation: en fusil magnum.

Des études longues et soignées unies à l'emploi du matériel le plus propre ont rendu possible la création d'une arme parfaite, aux caractéristiques supérieures, pour la précision de tir, soit pour l'uni-

sia per l'uniformità delle rosate.

Costruito con il castello in lega leggera ad alta resistenza, protetto da ossidazione anodica, tale modello ha il grande pregio della leggerezza (peso che può variare da Kg. 2,600 a 2,900 a seconda del modello e dei tipi di canna e calcio montati) senza rinunciare alla robustezza e sopportabilità agli effetti del rinculo dell'arma.

Un dispositivo particolare (bussola eccentrica di regolazione) permette in questo modello di variare agevolmente la piega e la deviazione del calcio adattando l'arma alle esigenze di ogni tiratore.

L'arma può essere smontata in ogni sua parte principale senza bisogno di attrezzi poichè non vi sono viti.

Si può praticamente scomporre il fucile senza sfilare il calcio, senza esporre cioè il collegamento tra calcio e castello ad eventuali scheggiature o montaggi difettosi. Oltre alla sicura a mano che blocca il grilletto vi è un sistema di sicurezza interno, che impedisce la percussione della capsula se l'arma non è perfettamente chiusa.

of superior features both with respect to fire precision and uniformity of shot pattern.

Built with an anodizing protected high resistance light alloy receiver, this model has the great merit of light weight (2.600/2.900 kilogrammes according to the model and types of barrels and stocks mounted) without give up strength and endurance of the recoil effects of the gun.

A special device (the eccentric adjusting bush) on this model permits variation of the angle and deviation of the stock thus adapting the gun to the requirements of all shooters.

Since no screws are employed, all main parts of the gun may be stripped down without tools.

The gun may be practically disassembled without drawing the stock and without, therefore, exposing the connection between stock and receiver to eventual chipping or incorrect assembly. Besides the manual safety catch which blocks the trigger there is a built-in safety system which pre-

formité des rendements.

Sa carcasse, en alliage léger et résistant, est protégé contre les oxydations anodiques; ce modèle, quoique d'un poids pouvant aller de Kg. 2,600 à 2,900 selon le type de canon et la crosse montée, offre une robustesse et une endurance aux effets de recul de l'arme, rarement atteintes jusque là.

Un dispositif particulier (boussole excentrique de régulation) monté sur ce modèle, permet de plier et de dévier la crosse, en adaptant l'arme à chaque tireur.

L'arme peut être démontée dans toutes ses parties sans outils car elle n'a pas de vis.

On peut pratiquement démonter le fusil sans enlever la crosse, c'est à dire, sans exposer l'assemblage entre crosse et boîte de culasse à d'éventuels fendillements ou à des montages défectueux. En plus de la sûreté à commande à main qui bloque la détente, il y a un système de sûreté intérieure qui évite la percussión de l'amorce de la capsule si l'arme n'est pas en position de fermeture totale.

Une troisième sûreté est enfin ob-

Una terza sicurezza viene poi data dal fatto che si può lasciare la canna libera, usando al momento opportuno l'introduzione manuale in canna di una cartuccia.

Le canne sono internamente cromate con un sistema esclusivo BREDA; esse vengono sottoposte alle prove di collaudo del Banco Nazionale di Gardone Valtrompia. I particolari studi intrapresi per definire la strozzatura di volata di maggior rendimento garantiscono inoltre le migliori rosate possibili.

L'arma ha una capacità di 4 cartucce normali o tre cartucce Magnum nel serbatoio, più una in canna tuttavia è possibile applicare una prolunga al serbatoio stesso che consente di portare a 6 i colpi disponibili (v. foto).

Il montaggio della prolunga avviene senza bisogno di attrezzi e può essere fatto anche direttamente sul terreno di caccia. E' possibile ridurre la capacità del serbatoio (ad esempio per la caccia in montagna) ad 1 colpo montando nel serbatoio le astine di riduzione che vengono facilmente tolte allorché si desidera ripristinare la normale capacità.

vents striking of the percussion cap when action is not completely locked.

A third safety device derives from the fact that barrel may be left free, manually introducing a cartridge into the barrel at the right moment. Barrels are internally chromed by a special exclusive BREDA system and are tested at the Gardone Valtrompia National Proof House. The special research undertaken to define the most suitable tapered chokes guarantees the best possible shot patterns. Magazine capacity of this gun corresponds to 4 normal cartridges or three Magnum cartridges with a further shot in the gun chamber; however, a magazine extension can be supplied by which it is possible to raise capacity to 6 available shots. (See Photo).

Magazine extension may be fitted, without necessity of tools, also on the shooting ground if so required. Reduction of magazine capacity to single shot (mountain hunting for instance) is possible by assembly in the magazine of a special-reducer rod which is easily removed when hunter requires to return to normal capacity.

tendue en laissant le canon libre, et en y introduisant, manuellement, au moment opportun, une cartouche dans le canon.

Les canons sont tous chromés intérieurement avec un procédé exclusif Breda et soumis aux essais chez le Banc National de Gardone Valtrompia. Les études spéciales effectuées pour déterminer les chokes de meilleur rendement garantissent d'atteindre de résultats en tous points satisfaisants.

L'arme a une capacité de 4 cartouches normales ou de 3 Magnum dans le tube-magasin, plus 1 dans le canon; il est cependant possible d'appliquer une allonge au tube même, ce qui permettra de porter à 6 le nombre des coups disponibles (v. photo).

Aucun outil n'est nécessaire pour le montage de l'allonge, qui peut même être fait sur le terrain de chasse. Il est aussi possible de réduire la capacité du tube-magasin (pour la chasse en montagne par exemple) à 1 seul coup, en introduisant dans le tube un réducteur, qui peut être facilement enlevé pour rendre sa capacité normale.



Montaggio Assembling Montage

MONTAGGIO

Si appoggi su di un piano il fucile e tenendolo premuto verso il basso il copricanna, si svisi il tappo (vedi foto 1).

Tolto il copricanna, si afferrì il fucile al centro con la mano sinistra e, con la destra, si tirò il carrello d'armamento fino all'aggancio (vedi foto 2).

Si prenda la canna ed infilandola nel tubo serbatoio nell'occhiello e spinga la canna verso il basso (vedi foto 3), badando che la canna della valatta si inserisca nella rispettiva sede del castello. Contemporaneamente con la

Leonardo Innovation Archives



mano destra si ponga il copricanna (vedi foto 4) in modo che i perni della piastrina s'infilino nella sede del castello.

Mantenendo premuta verso il basso la canna, avvitare il tappo serbatoio (vedi foto 5).

Ad operazione conclusa premere il bottone del comando elevatore che riporterà il gruppo di chiusura in batteria.

Eseguire alcuni armamenti e scatti per accertarsi che il montaggio sia stato eseguito alla perfezione.

ASSEMBLING OF THE GUN

Place gun on a flat surface and whilst pressing down the forend unscrew magazine cap (See photo 1). Having removed the forend, grasp gun at centre with left hand and, with the right hand, pull operating handle until coupled (See photo 2).

Take hold of barrel and sliding the magazine tube through the barrel guide ring push barrel down against recoil spring (See photo 3) making sure that breech case guide slides into receiver slot. Simultaneously, with the right hand, set forend (See photo 4) so that plate pins enter receiver.

Keeping barrel pressed down against recoil spring, screw up magazine cap (See photo 5).

Having completed this operation press carrier latch button to bring breech bolt into the locked position.

Open and close the bolt a few times to ensure that assembly has been carried out correctly.

MONTAGE DU FUSIL

Placer verticalement le fusil sur une table et, pressant vers le bas le devant bois, dévisser le bouchon (v. photo 1). Le devant bois enlevé, saisir le fusil, au milieu, de la main gauche, et, de la droite, tirer la manette de l'obturateur jusqu'à accrochage (v. photo 2). Prendre le canon et enfilant le tube-magasin dans l'anneau, pousser le canon vers le bas (v. photo 3) en ayant soin de bien assurer l'entrée des guides de la frette-culasse dans les respectives coulisses de la carcasse. De la main droite, placer contemporaneamente le devant bois (v. photo 4) en sorte que les pivots de l'étrier entrent dans le siège de la carcasse. Maintenir le canon toujours appuyé vers le bas, visser le bouchon du magasin (v. photo 5).

Cette opération terminée, presser le bouton pour le transporteur qui ramènera le groupe de fermeture en batterie.

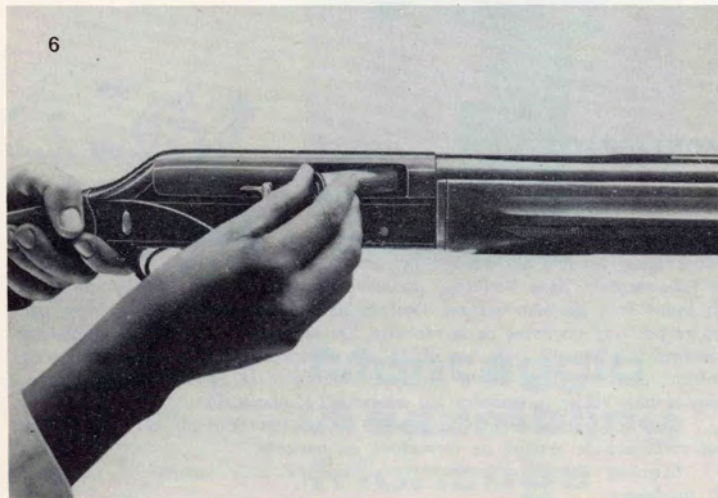
Exécuter quelques armements et scatts pour vérifier la perfection du montage.

CARICAMENTO

Si ponga in primo luogo il fucile in sicurezza mediante l'apposita leva che deve essere posta sul segno rosso. Si tiri il carrello d'armamento dell'otturatore fino a che questo rimanga agganciato. Si introduca nell'apertura laterale rimasta libera una cartuccia e si prema l'apposito bottone comando a mano dell'elevatore (vedi foto 6). L'otturatore andrà in chiusura portando la cartuccia nella camera della canna.

Capovolta l'arma, tenendo premuto il bottone comando a mano dell'elevatore, si spinga l'elevatore contro l'otturatore (vedi foto 7).

Si lasci quindi andare il bottone, l'elevatore rimarrà bloccato nella posizione di caricamento permettendo l'introduzione delle cartucce nel serbatoio (vedi foto 8). Ad operazione ultimata si preme nuovamente il bottone (vedi foto 9), l'elevatore tornerà nella sua posizione primitiva consentendo, dopo aver tolto la sicura, il tiro.



LOADING

In the first instance place gun on « safe » position by means of the safety catch which must be turned to the red mark. Pull bolt operating handle until same is coupled. Introduce shell into lateral opening which thus remains free and press carrier latch button (See photo 6).

Bolt will slide into locking position carrying shell into barrel chamber. Reverse the gun and pressing down carrier latch button, push carrier against bolt (See photo 7).

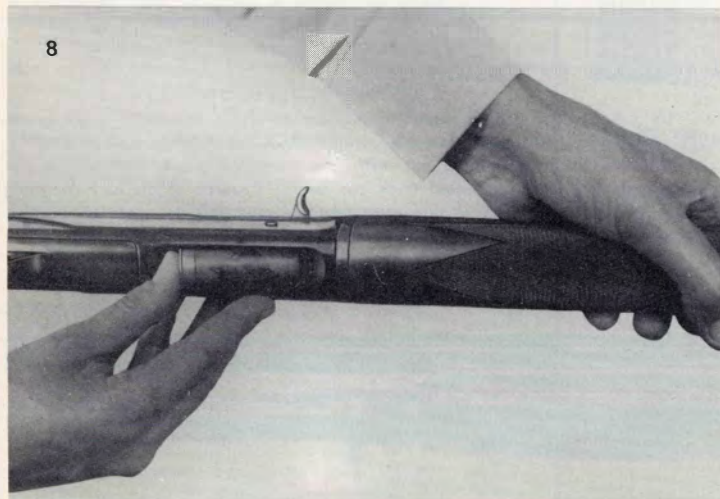
Release button. Carrier will remain in the loading position thus permitting introduction of shells into magazine (See photo 8)). When this has been done press button again (See photo 9) and carrier will return to original position. When safety catch is removed gun will be ready for firing.



CHARGEMENT

Engager tout d'abord le fusil en sûreté, en tournant le levier de sûreté sur le signe rouge. Tirer la manette d'armement de l'obturateur jusqu'à accrochage. Introduire une cartouche dans l'ouverture latérale libérée et appuyer le bouton poussoir du transporteur (v. photo 6). L'obturateur sera fermé et la cartouche portée dans la chambre du canon. L'arme renversée, presser de nouveau le bouton poussoir de l'élévateur, pousser celui-ci contre l'obturateur (v. photo 7).

Abandonner le bouton, l'auget élévateur restera bloqué dans la position de chargement et permettra l'introduction des cartouches dans le tube magasin (v. photo 8). Terminée l'opération, presser de nouveau le bouton (v. photo 9). L'auget retournera dans sa position primitive, et une fois la sûreté dégagée, le fusil est prêt pour le tir.



SCARICAMENTO DEL SERBATOIO

Invece di procedere come per altri fucili automatici a successive energiche aperture e chiusure dell'otturatore fino all'esaurimento delle cartucce contenute nel serbatoio, il che peraltro è possibile, lo scaricamento si fa più agevolmente nel modo seguente.

Messa l'arma in posizione di sicurezza, la si capovolga e, premuto il bottone sul lato destro del castello si abbassi la leva dell'elavatore verso l'otturatore e la si lasci bloccata in tal posizione abbandonando il bottone. Premendo poi con l'indice della mano sinistra la leva contro la quale appoggia il fondello della prima cartuccia del serbatoio, si libereranno le cartucce stesse che usciranno facilmente dal serbatoio.

Nel caso poi ci sia una cartuccia nella canna, la si estrae prima di ricominciare l'otturatore.

UNLOADING

Instead of repeatedly opening and closing the bolt to dispose of the shells still in magazine — as is necessary in other self-loading guns — an easier unloading is possible as described herebelow. The former method of unloading is also possible.

Place gun on « safe » position, reverse gun, press button on right side of receiver move carrier down against bolt and leave same thus locked releasing button. Thence, by pressing with left hand catch against which rests bottom of first shell in magazine, shells are easily released from magazine.

Should a shell be in the chamber this is removed by vigorously opening and closing the bolt.

DECHARGEMENT DU MAGASIN

Inutile ici de procéder, comme pour d'autres fusils automatiques, à d'énergiques et successives ouvertures et fermetures de l'obturateur jusqu'à l'épuisement des cartouches contenues dans le magasin, ce qui est toujours possible, l'opération de déchargement s'effectuera facilement de la manière suivante:

Mettre l'arme en position de sûreté, la renverser et, après avoir pressé le bouton du côté droit de la carcasse, abaisser le levier de l'élévateur vers l'obturateur; le laisser bloqué dans cette position, en abandonnant le bouton. Presser alors, avec l'index de la main gauche, le levier contre lequel s'appuie le fond de la première cartouche du magasin, les cartouches se libéreront facilement.

Au cas où il y aurait une cartouche dans le canon, il sera suffisant pour l'extraire, d'ouvrir énergiquement l'obturateur.

PROLUNGA DEL SERBATOIO

Per avere a disposizione un maggior numero di colpi nel serbatoio si può montare la prolunga che porta la capacità stessa da 4 a 6 colpi e che viene fornita a richiesta.

Questa operazione viene eseguita a serbatoio vuoto svitando il tappo normale dopo aver spinto la canna verso il calcio e sostituendolo con la prolunga dopo aver tolto l'anellino elastico di fermo della molla del serbatoio.

ALLONGE DU MAGASIN

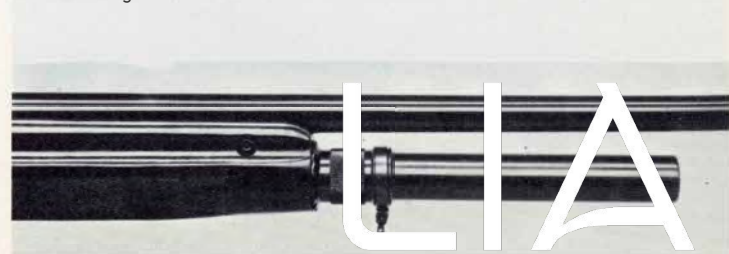
Un chasseur désireux d'avoir à sa disposition un plus grand nombre de coups dans le magasin, devra procéder au montage de l'allonge qui portera la capacité de 4 à 6 coups; (ce dispositif est fourni sur demande).

Cette opération s'effectuera à magasin vide, en dévissant le bouchon normal après avoir poussé le canon vers la crosse et en le remplaçant par l'allonge, en ayant soin d'enlever la bague élastique d'arrêt du ressort du magasin.

MAGAZINE EXTENSION

In order to dispose of a greater number of shells in magazine an extension may be mounted, upon request, which raises capacity from 4 to 6 shots.

This operation is carried out with the magazine empty unscrewing the normal cap after having pulled back the barrel towards stock and changing same with the magazine extension after removal of magazine extension spring retainer ring.



Leonardo Innovation Archives

REGOLAZIONE DEL FRENO

L'impiego del freno dipende dal tipo di cartuccia usata. Lo schema A indica il mezzo-freno adatto per cariche normali da caccia. Lo schema B indica il tutto freno per cariche più forti ad alta dose di polvere e piombo.

NOTA: Nei fucili Magnum è consigliabile usare per i primi 500 colpi il mezzo freno passando poi al tutto freno, in modo da ottenere un perfetto rodaggio degli organi frenanti.

BRAKE REGULATION

The use of brake depends upon the type of cartridge used. Diagram A shows half-brake suitable for normal hunting charges. Diagram B shows full brake for heavier high powder and lead content charges.

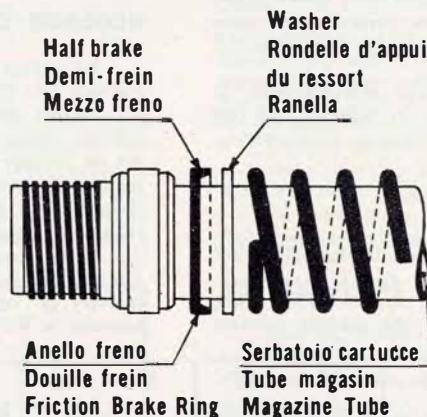
NOTE: In Magnum guns it is advisable to use the half-brake for the first 500 shots then passing to full brake in order to assure proper run-in of braking parts.

REGLAGE DU FREIN

L'emploi du frein dépend du type de cartouche employée. Le schéma A indique le demi-frein apte aux charges normales de chasse. Le schéma B indique le frein intégral pour des charges plus fortes, à doses élevées de poudre et de plomb.

NOTA: il est recommandé d'employer le demi-frein pour les premiers 500 coups du fusil Magnum; on passera ensuite au frein intégral, certain d'avoir ainsi obtenu un rodage parfait.

MEZZO FRENO HALF BRAKE DEMI-FREIN



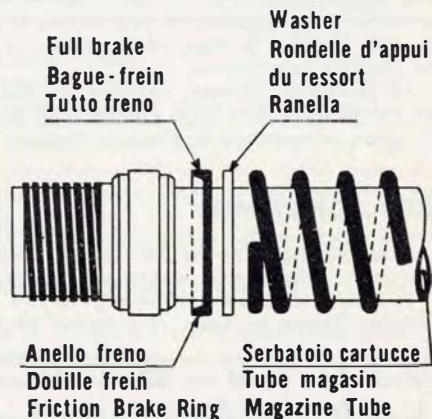
A

Usare il mezzo-freno con cartucce caricate con 22-24 gr. di piombo

Use half-brake with loads charged with 22-24 gr. shot

Employer le demi-frein avec des cartouches chargées avec 22-24 gr. de plomb

TUTTO FRENO FULL BRAKE GRAND-FREIN



B

Usare il tutto-freno con cartucce caricate con 25-26 gr. di piombo

Use full brake with loads charged with 25-26 gr. shot

Employer la bague-frein avec des cartouches chargées avec 25-26 gr. de plomb

REGOLAZIONE DEL CALCIO

Particolare caratteristica dell'automatico cal. 20 è la regolazione del calcio che si può ottenere procedendo nel modo seguente:

Si smonti il calciolo svitando le due viti a legno che lo mantengono in posizione, quindi mediante una normale chiave a tubo da mm. 14 si allenti il tappo del guidamolla. Agendo quindi sul taglio della ghiera eccentrica mediante un cacciavite, si farà ruotare la ghiera stessa facendo assumere così al calcio la piega voluta secondo le diverse posizioni ottenibili come illustrato nello schema.

Ad operazione ultimata, riavvitare il tappo molto energicamente. Si potrà riscontrare a volte dopo i primi colpi sparati, un leggero gioco che potrà essere immediatamente eliminato ripetendo l'operazione di bloccaggio.

STOCK ADJUSTEMENT

A special feature of the Cal. 20 Self Loading Gun is the adjustment of the stock. Adjustment is carried out as follows:

Strip down butt plate unscrewing the two wood screws holding same in position. Thence by means of a normal 14 mm. tube spanner unscrew

spring-guide cap. Using a screwdriver, turn eccentric locking nut setting stock at the required angle according to the various positions possible as illustrated in diagram under.

On completion of the operation, screw tightly spring-guide cap.

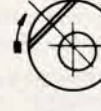
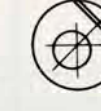
It may be noted after the first shots that there is a slight slackening of the gun stock; this may be eliminated by repeating the locking action.

REGLAGE DE LA CROSSE

Le réglage de la crosse est une caractéristique particulière de l'automatique cal. 20, réglage à effectuer dans la manière suivante:

Il faut démonter la plaque de couche en dévissant les deux vis de position, desserrer ensuite, par une normale clé à tube de 14 mm. la vis de blocage de la crosse. En agissant donc, par un tournevis, sur le taillage du dispositif excentrique, il faudra tourner le dispositif même donnant ainsi à la crosse la pente désirée d'après les différentes positions réalisables suivant le schéma.

Cette opération terminée, visser à nouveau énergiquement la vis de blocage de la crosse. Quelquefois, après les premiers coups, on peut trouver un léger jeu qui pourra immédiatement être éliminé faisant à nouveau le blocage.

V = 54 L = 0	V = 53 L = 3 sin/left/ga	V = 50 L = 4 sin/left/ga	V = 47 L = 3 sin/left/ga	V = 46 L = 0	V = 47 L = 3 dest/right/dr	V = 50 L = 4 dest/right/dr	V = 53 L = 3 dest/right/dr
							
V = 64 L = 0	V = 63 L = 3 sin/left/ga	V = 60 L = 4 sin/left/ga	V = 57 L = 3 sin/left/ga	V = 56 L = 0	V = 57 L = 3 dest/right/dr	V = 60 L = 4 dest/right/dr	V = 63 L = 3 dest/right/dr

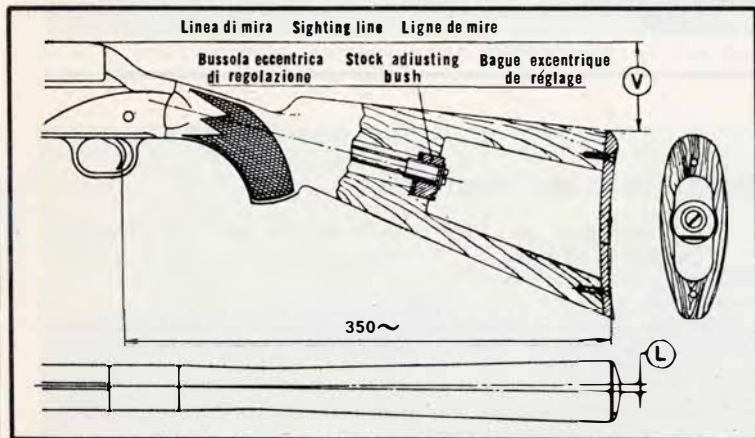
SOSTITUZIONE DELLO STROZZATORE

Nei modelli Vega e Taurus provvisti di tre strozzatori, di cui uno in dotazione, secondo la tabella seguente si deve provvedere alla loro sostituzione; operazione resa ancora più semplice dall'apposita chiave che viene fornita in dotazione.

Strozzatura	Lunghezza canna
Canna senza strozzatore	cm. 64 (25")
Canna con strozzatore da 0 (cilindrico)	cm 66 (26")
Canna con strozzatore 0,35 (caccia)	cm. 68,5 (27")
Canna con strozzatore 0,70 (tiro)	cm. 71 (28")

L'operazione è la seguente: si infila la chiave sullo strozzatore in modo che il suo dente si introduca nell'apposita intaccatura e si sviti, quindi si avviti a mano l'altro strozzatore bloccandolo a fondo con la chiave predetta.

La molla a filo che striscia sulla parte godronata impedisce allo strozzatore di svitarsi durante lo sparo, nel caso non fosse stato opportunamente bloccato.



REPLACEMENT OF CHOKE

In the VEGA and TAURUS Models supplied with three chokes, one of which is fitted, replacement of same must be in accordance with the following table: the operation is made easy by use of the special key supplied with the gun.

Choke	Barrel length
Barrel without choke	25" (64 cm.)
Barrel fitted with 0 (Cylindrical) choke	26" (66 cm.)
Barrel fitted with 0.35 (Hunting) choke	27" (68.5 cm.)
Barrel fitted with 0.70 (Target shooting) choke	28" (71 cm.)

The operation is the following: Insert key over choke, so that tooth of same connects with special groove, and unscrew; thence screw up by hand the other choke locking completely with the key mentioned above.

The wirelocking spring which slides over knurled part prevents choke from unscrewing during firing in the event it has not been properly locked.

SUBSTITUTION DU QUICK CHOKE TUBE

Dans les modèles VEGA et TAURUS ayant trois quick choke tubes (dont un en dotation) il faut effectuer leur substitution suivant le tableau ci-dessous; cette operation est rendue encore plus simple de la propre clé donnée en dotation.

Quick choke tube	Longueur du canon
Canon sans quick choke tube	cms 64 (25")
Canon avec quick choke tube: 0 (cil.)	cms 66 (26")
Canon avec quick choke tube: 0,35 (chasse)	cms 68,5 (27")
Canon avec quick choke tube: 0,70 (tir)	cms 71 (28")

L'operation est la suivante: il faut passer la clé sur le quick choke tube de façon que son dent s'introduit dans le relatif entaillage. On visser, visser ensuite à main l'autre quick choke tube en le bloquant à fond la clé susdite.

Le ressort en fil qui glisse sur la partie godronnée empêche au quick choke tube de se dévisser pendant le tir au cas qu'il n'ait pas été bloqué.

Smontaggio del fucile

Gun disassembling

Demontage du fusil

SMONTAGGIO DELLA CANNA

Si preme in basso con forza la canna e si sviti il tappo che fa da coperchio.

Si sfilì il copricanna e tirando indietro il carrello d'armamento per sganciare l'otturatore dalla culatta della canna (vedi foto 10) si sfilì la canna stessa.

BARREL DISASSEMBLING

Press down barrel vigorously and unscrew knurled nut serving as cap. Slide out forend, pull back operating handle to uncouple bolt from barrel breech case (See photo 10), withdraw barrel.

DÉMONTAGE DU CANON

Pousser fortement le canon vers le bas et dévisser le bouchon qui sert de couvercle au magasin.

Démonter le devant bois et tirer en arrière la manette d'armement pour libérer l'obturateur de la culasse du canon (v. photo 10), démonter le canon.



SMONTAGGIO DEL PONTICELLO

Si faccia ruotare verso l'alto la leva della sicurezza, sino ad ottenere la posizione indicata nella foto 11, indi praticando una leggera pressione sul perno sporgente dal lato opposto del castello, si estragga il perno stesso come indicato nella foto 12.

Tenendo premuto il bottone di comando a mano dell'evacuatore, si sfilì dal castello il ponticello su cui sono montati i gruppi scattati ed elevazione (vedi foto 13).

N. B. La leva della sicurezza può essere montata sul lato sinistro che sul lato destro del castello.

Smontaggio del fucile

Gun disassembling

Demontage du fusil

SMONTAGGIO DELLA CANNA

Si preme in basso con forza la canna e si sviti il tappo che fa da coperchio.

Si sfilì il copricanna e tirando indietro il carrello d'armamento per sganciare l'otturatore dalla culatta della canna (vedi foto 10) si sfilì la canna stessa.

BARREL DISASSEMBLING

Press down barrel vigorously and unscrew knurled nut serving as cap. Slide out forend, pull back operating handle to uncouple bolt from barrel breech case (See photo 10), withdraw barrel.

DÉMONTAGE DU CANON

Pousser fortement le canon vers le bas et dévisser le bouchon qui sert de couvercle au magasin.

Démonter le devant bois et tirer en arrière la manette d'armement pour libérer l'obturateur de la culasse du canon (v. photo 10), démonter le canon.



SMONTAGGIO DEL PONTICELLO

Si faccia ruotare verso l'alto la leva della sicurezza, sino ad ottenere la posizione indicata nella foto 11. Indi praticando una leggera pressione sul perno sporgente dal lato opposto del castello, si estragga il perno stesso come indicato nella foto 12.

Tenendo premuto il bottone di comando a mano dell'operatore, si sfilì dal castello il ponticello su cui sono montati i gruppi scatto ed elevazione (vedi foto 13).

N. B. La leva della sicurezza può essere montata sul lato sinistro che sul lato destro del castello.

TRIGGER PLATE DISASSEMBLING

Turn safety catch lever to position shown in photo 11, thence, with a slight pressure on end of pin projecting from opposite side of receiver, remove pin as shown on photo 12.

Keeping carrier hand control button pressed down, draw trigger plate together with carrier, striker and release (See photo 13).

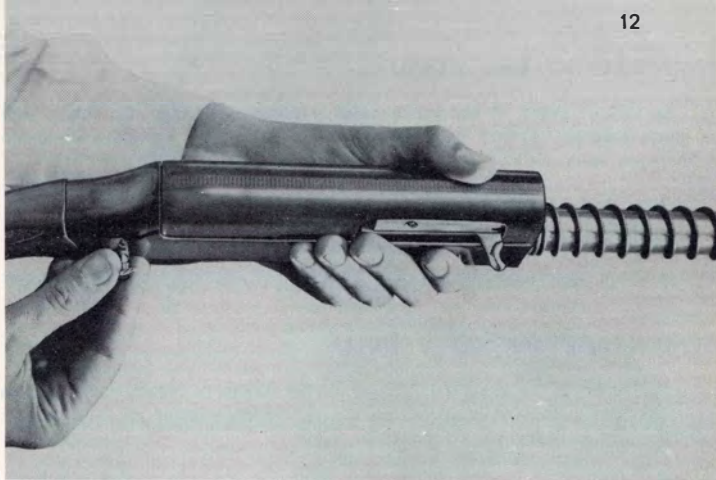
N. B. The external safety catch lever may be inserted either from the right and left side of receiver.

DÉMONTAGE DU PONTET

Faire tourner vers le haut le levier de sûreté, jusqu'à obtenir la position indiquée dans la photo 11, pratiquer alors une légère pression sur le pivot qui fait saillie sur le côté opposé de la carcasse, extraire le pivot même comme le montre la photo 12.

Presser le bouton poussoir, démonter le pontet de la boîte de culasse qui soutient le groupe de détente et d'élévation (v. photo 13).

N. B. Le levier de sûreté peut être monté indifféremment sur l'un des deux côtés de la culasse.



SMONTAGGIO DEL COPERCHIO

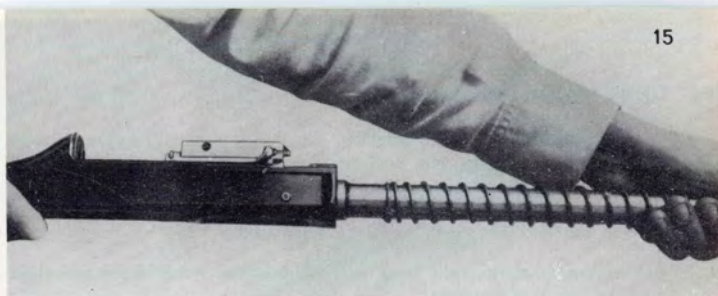
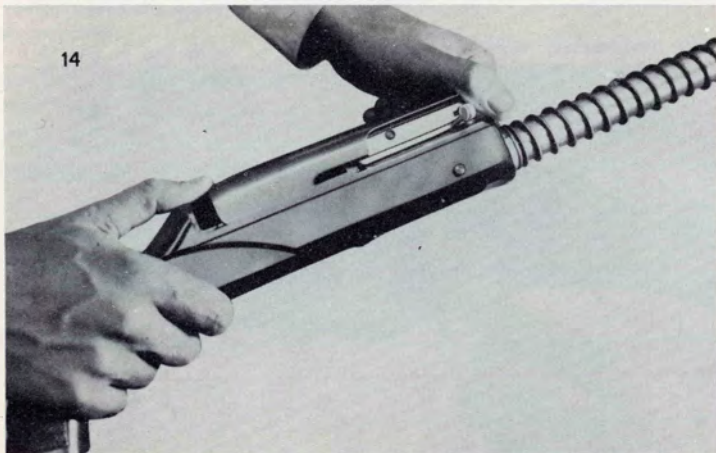
Si sfilì in avanti il coperchio come indicato nella foto 14, fino a che le guide anteriori escano dalle corrispondenti guide del castello, quindi lo si estraiga verso l'alto.

COVER DISASSEMBLING

Slide forward cover as shown in photo 14, until fore guides of same emerge from corresponding receiver guides then extract with an upward movement.

DEMONTAGE DU COUVERCLE

Démonter le couvercle en le poussant en avant (v. photo 14), jusqu'à libération des guides antérieures des guides correspondantes de la carcasse; l'extraire en le tirant vers le haut.



SMONTAGGIO DEL GRUPPO FRENO

Si sfilì l'anello freno, la rosetta e l'anello di appoggio molla di canna, nonché la molla di canna come indicato nella foto 15.

BRAKE DISASSEMBLING

Slide out friction brake ring, washer, recoil spring washer and recoil spring as shown in photo 15.

DÉMONTAGE DU GROUPE FREIN

Démonter la bague frein, la bague régulatrice et la rondelle d'appui, ainsi que le ressort de recul selon les indications de la photo 15.

SMONTAGGIO DEL GRUPPO OTTURATORE

Si sfilì il gruppo otturatore dalle guide del castello come nella foto 16 estraendolo insieme dalla biella.

Nel caso si desiderì smontare il gruppo stesso, si proceda in questo modo:

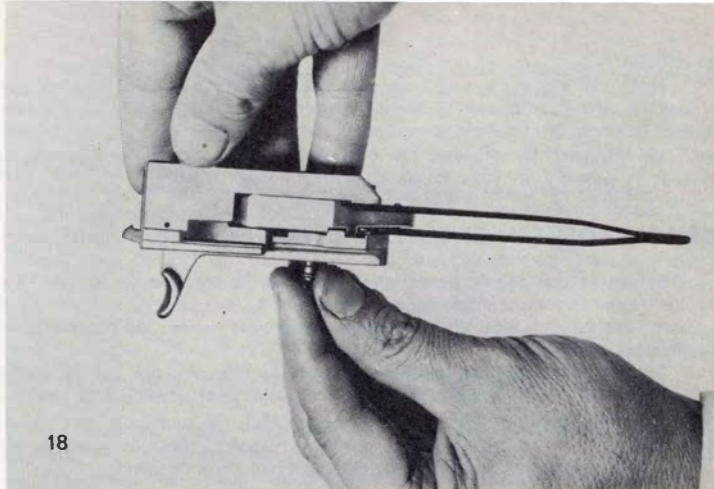
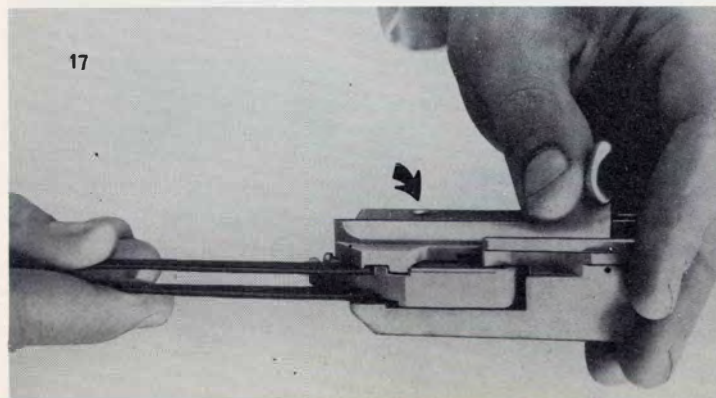
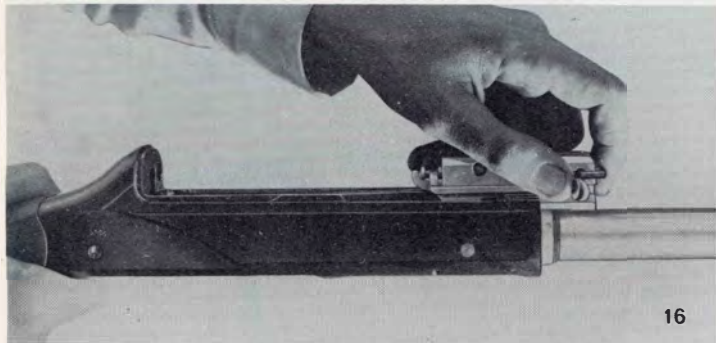
Si faccia uscire dal suo alloggiamento con l'aiuto di un punteruolo il perno del blocco indicato dalla freccia nella fig. 17 successivamente si ruoti il percussore sino a che la sua testa assuma la posizione indicata nella fig. 20 (posizione orizzontale), in tal modo il percussore può essere estratto con

la sua molla. Tirando la maniglia del carrellino e lasciando ruotare il blocco, si possono ancora smontare anche questi due ultimi particolari.

BOLT DISASSEMBLING

Draw bolt group from receiver guides as shown in photo 16, extracting same together from trace.

In the event of being desired to disassemble the group itself, proceed



as follows:

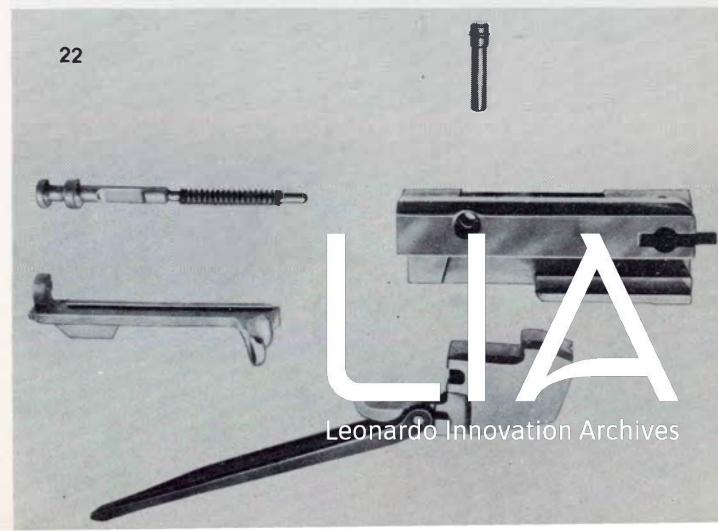
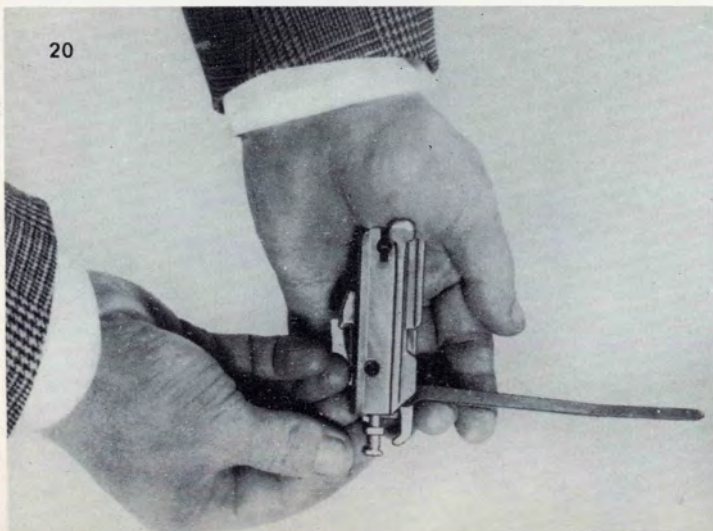
With the aid of a punch knock out from housing the locking pin shown by arrow in photo 17 thence turn striker until head is in position shown in photo 20 (horizontal position) striker together with its spring may thus be removed. By drawing the operating handle and allowing group to turn it is possible to strip down also these latter items.

DÉMONTAGE DU GROUPE OBTURATEUR

Retirer le groupe obturateur des guides de la carcasse (v. photo 16), et l'extraire contemporainement à la bielle.

Au cas où l'on désirerait démonter le groupe même, on procédera de la manière suivante:

S'aidant d'un poinçon, retirer le pivot du bloc indiqué par la flèche dans la photo 17, tourner le percuteur jusqu'à la tête prenne la position indiquée dans la photo 20 (position horizontale), le percuteur sera ainsi facilement extrait en même temps que son ressort. Tirer la manette et laisser tourner le bloc permettra de démonter ces deux derniers.



LIA

Leonardo Innovation Archives



INDICAZIONI UTILI

Lubrificare leggermente la superficie esterna del serbatoio cartucce per non aumentare l'azione frenante dell'anello freno. Per gli altri organi è sufficiente una goccia di olio di tanto in tanto.

Dovendo mandare in chiusura l'otturatore è comunque meglio accompagnarlo con la mano a fine corsa (vedi foto 23).

Nel montaggio del gruppo freno rispettare scrupolosamente l'ordine di montaggio dei vari pezzi.

Terminata l'operazione di caricamento del serbatoio ricordarsi di richiare in basso la leva dell'elevatore premendo l'apposito bottone, altrimenti iniziando il tiro, la cartuccia del serbatoio non trovando la leva pronta a sollevarla, cade a terra.

E' bene, quando l'arma è a riposo, far scattare il gruppo di chiusura ed il cane per non tenere inutilmente caricate le molle.

E' necessario avvitare a fondo il tappo del serbatoio. Un eventuale gioco fra il copricanna ed il castello può danneggiare il coperchio e il copricanna stesso.

Prima di riporre il fucile per un lungo periodo di tempo, è necessario smontarlo nelle sue parti essenziali, pulirlo e lubrificarlo.

LE MUNIZIONI

Si possono usare nel Breda bossoli di 65 o di 70 mm. indifferente-mente. Usando questi ultimi occorre però che l'orlo di cartone rovesci al-meno 3 mm. E' noto, d'altronde, che una cartuccia ben caricata deve avere un orlo di cinque, sei millimetri perchè possa offrire adeguata resistenza e permettere all'esplosivo di bruciare completamente.

SOSTITUZIONE DELLA MOLLA DI CANNA

La molla di canna (figura a pag. 20) svolge un compito molto im-portante nel funzionamento del fucile automatico ed è opportuno sostituir-la quando, dopo un prolungato lavoro, non è più in grado di frenare efficacemente le masse rinculanti.

Ciò avviene in media dopo circa 3000 colpi. Impiegando carica-menti appropriati ed adoperando il freno nel modo corretto indicato a pagina 9, la durata della molla può essere sensibilmente aumentata; con-trariamente, l'uso continuato di cariche eccessive ed una frenatura inadatta diminuiscono il suo potere ammortizzante di rinculo con conseguente rischio anche ad altre parti meccaniche.

La facile ed immediata possibilità di sostituzione della molla ed il suo costo davvero trascurabile consigliano la sostituzione, in con-siderazione del vantaggio di avere un fucile sempre perfettamente a punto in tutti i suoi organi.

RODAGGIO DELL'AUTOMATICO

Contrariamente a quanto accade per gli autoveicoli che necessitano di un periodo di rodaggio lento, nel fucile automatico, a causa della precisione delle parti meccaniche, per accelerare la « lucidatura » delle parti reciproche lo scorrimento è opportuno non usare cariche eccessive all'inizio dell'impiego.

USEFUL NOTES

Slightly lubricate outside surface of cartridge magazine in order to reduce braking action of brake ring. For other parts an occasional drop of oil is sufficient.

When barrel assembly is not in place never allow breech bolt to slam forward but accompany same with the hand to end of run (See photo 23). When loading of magazine is complete remember to bring down carrier by pushing the special recall button, otherwise the carrier is not in position to carry shell to chamber and shell drops to ground.

So that springs are not subjected to useless strain, it is advisable to keep breech block closed and hammer on fired position when gun is not in use. Magazine cap must be kept tightly screwed. Any play between forend and receiver may damage both cover and forend.

Prior to laying up the gun for any length of time it should be stripped down to its essential parts, cleaned and oiled.

AMMUNITION

For the Breda gun either 65 or 70 mm shells may be used. In the latter case, however, shells should have a cardboard rim of at least 3 mm. It is well known for good loaded cartridge to show a rim of 5 or 6 mm for adequate resistance and for the explosive to completely burn down.

RECOIL SPRING REPLACEMENT

The Recoil Spring (fig. on page 20) plays a very important part in the working of the shotgun. It should be replaced when, after long use, it begins to be inefficient in braking the recoil.

This will occur on average after firing 3000 rounds.

By using proper charges and using the brake correctly as indicated on page 9, the life of this spring will be extended. However, it must be emphasized that the use of too powerful charges and improper braking reduces the capabilities of the elements of the braking system causing

excessive and unnecessary wear and considerable risk of damage to other mechanical parts.

The replacing of the Barrel Spring is easy, quick and not costly to which can be added the distinct advantages of a properly operating and fully reliable shotgun.

« RUNNING-IN » OF AUTOMATIC SHOTGUNS

Although motor vehicles require a running-in period at slow speed, in the case of the Automatic Shotgun it is not advisable to use shells, with too weak charges in the beginning, in order to accelerate the « polishing » of the mechanically coupled moving parts.

INDICATIONS UTILES

Lubrifier légèrement la surface externe du magasin des cartouches pour ne pas augmenter l'action freinante de la douille frein. Une goutte d'huile de temps à autre suffira pour les autres organes. Il sera bon, pour fermer l'obturateur, de l'accompagner de la main jusqu'à fin de course (v. photo 23).

Respecter scrupuleusement l'ordre de montage des différentes pièces, dans le montage du groupe frein.

L'opération de chargement du magasin terminée, ne pas oublier de rabaisser l'auget en poussant le bouton destiné à cet effet; on cas contraire, la cartouche sortant du magasin ne trouvant pas l'élévateur retombe à la soulever, tombe à terre. Il est utile, quand l'arme est en repos, de déclencher le groupe de fermeture et la détente pour éviter une frottement superflue des ressorts.

Il est nécessaire de visser à fond le bouchon du tube magasin. Le jeu éventuel entre la carcasse et le devant bois, peut endommager le couvercle et même le devant bois.

Démonter le fusil dans ses parties essentielles, le nettoyer et le lubrifier,

règles indispensables à sa bonne manutention, avant de le conserver en repos pour une longue période de temps.

LES MUNITIONS

Pour le fonctionnement parfait d'un fusil automatique, il est indispensable d'employer des cartouches parfaitement calibrées.

On peut employer indifféremment pour le fusil Breda des douilles de 65 ou 70 mm. En employant des douilles de 70 mm. il faut toutefois un sertissage minimum de 3 mm. Il est notoire par ailleurs qu'une cartouche bien chargée doit avoir un sertissage de 5 à 6 mm. pour offrir la résistance nécessaire et permettre à l'explosif de brûler complètement.

REPLACEMENT DU RESSORT DE CANON

Le ressort de canon (figure a page 20) joue un rôle très important dans le fonctionnement du fusil automatique, et il est recommandé de le changer ainsi que la douille-frein en bronze après un usage prolongé (c'est à dire 2 ou 3000 coups) selon la puissance des cartouches utilisées.

Par l'utilisation de charges convenables et en employant le frein de la façon indiquée à la page 9 la résistance du ressort peut être sensiblement augmentée; au contraire l'emploi continu de charges trop puissantes et un freinage impropre réduisent la capacité d'armortissement du recul et par conséquent risquent d'endommager les autres parties mécaniques.

Le remplacement du dispositif de freinage est facile, peu onéreux et il doit être effectué dès que l'utilité apparaît afin d'obtenir un bon fonctionnement et entretien du fusil.

RODAGE DU FUSIL AUTOMATIQUE

Les automobiles nécessitent une période de rodage à vitesse modérée tandis que dans les fusils automatiques, à cause de la précision du finissage, il n'est pas recommandé d'utiliser des charges faibles en vue de faciliter le « polissage » des parties.

Nomenclatura delle parti

MODELLI PEGASUS - VEGA - TAURUS

Per richieste di parti di ricambio è necessario attenersi scrupolosamente alle denominazioni ed ai numeri indicati nel nomenclatore.

Nomenclature of parts

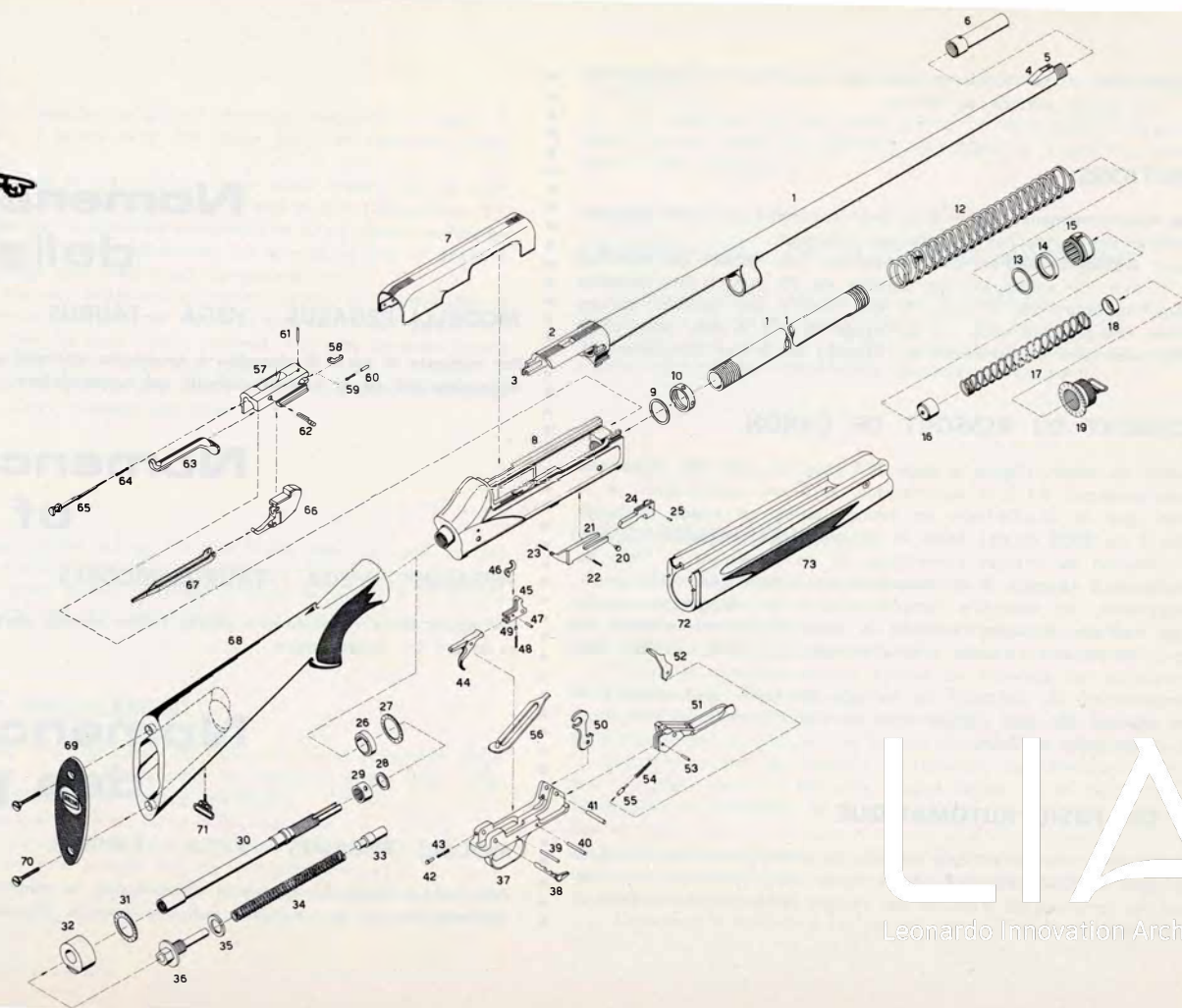
PEGASUS - VEGA - TAURUS MODELS

For spare parts requirements please follow closely part name and number as stated in nomenclature.

Nomenclature des pièces

MODÈLE PEGASUS - VEGA - TAURUS

Pour toutes demandes de pièces de rechange, se tenir scrupuleusement aux dénominations et aux numéros indiqués dans le nomenclature.



LIA

Leonardo Innovation Archives

N. FIGURA	Fucile Modello		DENOMINAZIONE	PARTS NAME	DENOMINATION
	Stand. Q. Ch.	Magnum			
1			Canna - Vedi catalogo generale	Barrel	Canon
2	1135311	1135311	Culatta	Breech case with ejector	Frette culasse de canon
3	1130021	1130021	Espulsore	Ejector	Ejecteur
4-5	1130241	1130241	Mirino	Foresight	Guidon
6	1138001	1138001	Strozzatore Quick-Choke da 0 - Cilindrico	mm. 0 - Cylinder choke tube	Quick choke: 0 - Cylindrique
	1138351	1138351	Strozzatore Quick-Choke da 0,35 - Caccia	mm. 0,35 - Hunting choke tube	Quick choke: 0,35 - Modifié
	1138701	1138701	Strozzatore Quick-Choke da 0,70 - Tiro	mm. 0,70 - Shooting choke tube	Quick choke: 0,70 - Chasse
7	1115011	1115011	Coperchio	Cover	Couvercle de carcasse
8	1110011	1110011	Castello	Receiver	Carcasse
9	1130201	1130201	Rosetta di fermo anello di fissaggio serbatoio	Magazine ring washer	Arrêtoir de la bague
10	1130091	1130091	Anello di fissaggio serbatoio	Magazine ring	Bague de blocage de tube magasin
11	1130071	1130071	Serbatoio cartucce	Magazine tube	Tube magasin
12	1130221	1430161	Molla di canna	Recoil spring	Ressort de recul
13	1130171	1130171	Anello di appoggio molla di canna	Recoil spring washer	Rondelle d'appui du ressort de recul
14	1130151	1130151	Rosetta con cono per anello del freno	Recoil spring ring	Bague régulatrice conique
15	1135351	1435351	Anello del freno con fascetta	Friction brake ring	Douille frein
16	1130111	1130111	Ditale del serbatoio	Magazine spring follower	Cuvette de ressort de magasin
17	1130121	1130121	Molla del serbatoio	Magazine spring	Ressort de magasin
18	1130211	1130211	Anello elastico di tenuta molla del serbatoio	Magazine spring retainer	Bague élastique arrêtoir de ressort de magasin
19	1175721	1175721	Tappo del serbatoio con maglietta	Magazine cap with swivel holder ring	Bouchon de magasin avec anneau porte-bretelle
20	1150051	1150051	Bottono per comando a mano elevatore	Carrier latch button	Bouton-poussoir extérieur du transporteur
21	1150031	1150031	Leva di ritegno elevatore	Carrier latch lever	Levier d'accrochage de l'obturateur
22	0150201	0150201	Molla per leva di ritegno elevatore	Carrier latch spring	Ressort du levier arrêtoir de transporteur
23	0154181	0154181	Molla per leva di fermo cartucce nel serbatoio	Magazine shells latch spring	Levier arrêtoir de cartouches

● Per richieste di parti di ricambio indicare sempre la matricola del fucile

● For spare parts requirements please state number of the gun

● Pour chaque commande de pièces de rechange il est nécessaire de citer le numéro de matricule du fusil

N. FIGURA	Fucile Modello		DENOMINAZIONE	PARTS NAME	DENOMINATION
	Stand. Q. Ch.	Magnum			
24	1155511	1155511	Leva di ritegno cartucce, completa di nottolino	Shell latch lever with pin	Levier arrêtoir des cartouches avec vis-axe
25	1050131	1050131	Perno per leva rit. cartucce e leva rit. elevatore	Shell latch - carrier latch pin	Vis-axe pour levier arrêtoir et pour levier d'accrochage de l'obturateur
26	1160051	1160051	Bussola per calcio	Stock washer	Rondelle d'arrêt de blocage de crosse
27	1110081	1110081	Rondella godronata	Action spring tube knurled washer	Arrêtoir, godroné de la bague
28	1020211	1020211	Rosetta di fermo anello di blocc. tubo guidamolla	Action spring tube lock washer	Arrêtoir de la bague
29	1020201	1020201	Anello di bloccaggio tubo guidamolla di ricupero	Action spring tube lock nut	Bague de serrage de tube
30	1020171	1020171	Tubo guidamolla di ricupero	Action spring tube	Tube de ressort de fermeture
31	1060181	1060181	Rosetta elastica ad alette per calcio	Stock lock washer	Rondelle dentelée de crosse
32	1060101	1060101	Ghiera per regolazione calcio	Adjusting stock ring nut	Anneau de regulation de la crosse
33	1120141	1120141	Testa della molla di ricupero	Action spring follower	Tête-guide ressort de fermeture
34	0120201	0120201	Molla di ricupero	Action spring	Ressort de fermeture
35	0163221	0163221	Rondella elastica per calcio	Stock spring washer	Rondelle élastique de crosse
36	1125231	1125231	Tappo del guidamolla di ricupero con piolo	Action spring tube plug	Vis de blocage de crosse
37	1140012	1140012	Ponticello	Trigger guard	Pontet
38	1110071	1110071	Perno di tenuta ponticello e comando sicura	Reversible safety lever - disassembly pin	Levier de sûreté et d'assemblage
39	1040161	1040161	Perno per grilletto	Trigger pin	Pivot de la détente
40	1040191	1040191	Perno per dente di agganciamento cane	Sear pin	Pivot du dent d'accrochage du chien
41	1040071	1040071	Perno del cane e dell'elevatore	Hammer and carrier latch pin	Pivot du chien et de l'élevateur
42	0141061	0141061	Pistoncino per sicura	Safety plunger	Piston de sûreté
43	0141071	0141071	Molla del pistoncino della sicurezza	Safety plunger spring	Ressort du piston
44	1140071	1140071	Grilletto	Trigger	Détente
45	1140041	1140041	Dente di agganciamento del cane	Sear	Dent d'accrochage du chien
46	1140051	1140051	Dentino elastico	Sear elastic pawl	Dent élastique du chien
47	1040221	1040221	Perno per dentino elastico	Elastic pawl pin	Pivot du dent élastique
48	1140061	1140061	Molla per pistoncino del dente di agganc. del cane	Sear plunger spring	Ressort du piston pour dent d'accrochage du chien

N. FIGURA	Fucile Modello		DENOMINAZIONE	PARTS NAME	DENOMINATION
	Stand.	Magnum			
49	1040211	1040211	Pistoncino per dentino elastico	Elastic pawl plunger	Piston du dent élastique
50	1140021	1140021	Cane	Hammer	Chien
51	1150011	1150011	Elevatore	Carrier	Auget élévateur
52	1150021	1150021	Leva di agganciamento otturatore	Carrier dog	Levier d'accrochage
53	1050151	1050151	Perno per leva di agganciamento otturatore	Carrier dog pin	Pivot du levier d'accrochage
54	0150041	0150041	Molla per leva di agganciamento otturatore	Carrier dog spring	Ressort du levier d'accrochage
55	1150041	1150041	Pistoncino per leva di agganciamento otturatore	Carrier dog plunger	Piston pour levier d'accrochage
56	1145411	1145411	Molla del cahe	Hammer spring	Ressort du chien
57	1120011	1120011	Otturatore	Bolt	Bloc obturateur
58	1120071	1120071	Estrattore	Extractor	Extracteur
59	1120091	1120091	Molla dell'estrattore	Extractor spring	Ressort extracteur
60	1120081	1120081	Pistoncino per estrattore	Extractor plunger	Piston pour extracteur
61	1020181	1020181	Perno per estrattore	Extractor pin	Pivot pour extracteur
62	1120061	1120061	Perno del blocco	Locking block pin	Pivot du verrou
63	1120021	1120021	Carrello di armamento	Operating handle	Manette d'armement
64	1120051	1120051	Molla del percussore	Firing pin spring	Ressort du percuteur
65	1120041	1120041	Percussore	Firing pin	Percuteur
66	1125211	1125211	Blocco	Locking block	Verrou de l'obturateur
67	1120131	1120131	Biella	Bolt link	Bielle
68	1175731	1175731	Calcio a pistola	Pistol grip stock with butt plate	Crosse pistolet avec plaque de couche
69	0160021	0160021	Calciolo	Butt plate	Plaque de couche
70	0160211	0160211	Viti di fissaggio calciolo	Butt plate screws	Vis de plaque de couche
71	0173141	0173141	Maglietta con vite per calcio	Rear swivel for stock	Anneau portebretelle pour crosse
72	1165611	1165611	Piastrina per copricanna	Forend yoke	Etrier métallique du devant bois
73	1165621	1465621	Copricanna	Finished forend	Devant bois complet



Confezione Spray
Spray pack
Confection Spray

USATE L'OLIO BRED A PER
ARMI SPECIALE AL BISOL-
FURO DI MOLIBDENO

L'Olio Breda, usato e sperimentato da oltre trent'anni per armi militari a tutte le temperature, risponde ad ogni requisito richiesto dai più severi collaudi, tanto da essere considerato tra i migliori lubrificanti oggi impiegati.

L'azione lubrificante del Bisolfuro di Molibdeno permane anche quando le parti metalliche, dopo essere state cosparse di olio, vengono asciugate con un panno.

LUBRIFICA
PROTEGGE
NON GELA

USE SPECIAL MOLYBDE-
NUM BISULPHITE BRED A
GUN OIL

Breda Oil, used and experimented for over thirty years on military firearms, under the most varied climatic conditions, meets the requisites of the strictest tests and is considered one of the best lubricants available today.

The lubricating action of Molybdenum Bisulphite continues even when the metal parts of the gun, after being covered with oil, are wiped off with a cloth.

LUBRICATES
PROTECTS
WILL NOT FREEZE

EMPLOYEZ L'HUILE BRED A
SPECIALE POUR ARMES AU
BISOLFURE DE MOLYBDENE

L'huile Breda, employée et expérimentée depuis 30 ans pour armes militaires à toutes températures; des plus glacées aux plus hautes, répond à tous critères exigés par les épreuves les plus sévères, au point d'être considérée parmi les meilleurs lubrifiants, pour emplois spécifiques, utilisés jusqu'à ce jour.

L'adjonction de Bisulfure de Molybdène la rend particulièrement indiquée pour les armes de chasse, car son action lubrifiante subsiste aussi quand les parties métalliques, après avoir été imprégnées par l'huile, sont essuyées par un chiffon.

IL LUBRIFIE
IL PROTEGE
NE GELLE PAS



BREDA MECCANICA BRESCIANA

VIA LUNGA, 2 - BRESCIA (Italia) - TEL. 45461

LIA

Leonardo Innovation Archives